

He llegit per fer
llegir.

Aurora Díaz Plaça

Trajectòria
d'una
bibliotecària
escriptora i
periodista



B Universitat de Barcelona

CRAI Biblioteca
Biblioteconomia

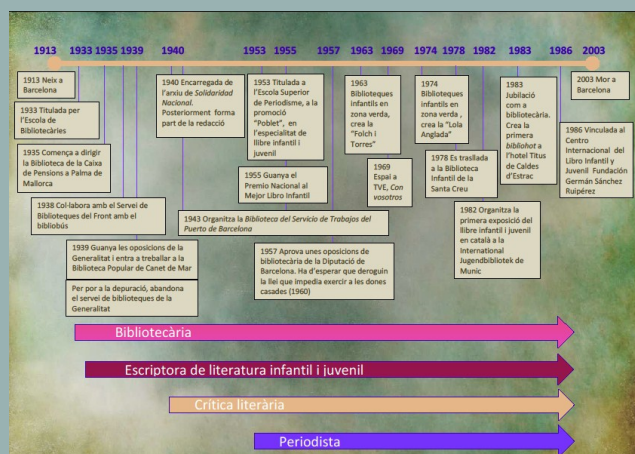
AURORA DÍAZ PLAJA

Tenaç, irònica, imaginativa, insistent, entusiasta, treballadora incansable, apassionada, vitalista, valenta, compromesa, crítica, mare, escriptora, bibliotecària, arxivera, periodista, emprenedora, divulgadora, promotora de la lectura...tot això i més va ser la dona a la qual dediquem aquesta guia, amb motiu de l'exposició organitzada en honor seu per la *Comissió d'Igualtat de la Facultat de Biblioteconomia i Documentació*, l'any que es commemora el centenari del seu naixement i el dècim aniversari de la seva mort.



3

Amplia



4

- 1 A la Biblioteca del Servicio de Trabajos del Puerto de Barcelona. Àlbum familiar Díaz Plaja- Ulsamer
- 2 Aurora Díaz Plaja. [Mascaró de Proa](#) (Blog)
- 3 Cartell de l'exposició "Aurora Díaz Plaja: Llegir per fer llegir". Maig-juny 2013
- 4 Cronologia



1 i 2



Aquesta mostra bibliogràfica és una selecció de l'extensa obra d' Aurora Díaz Plaja.

Va escriure llibres i contes infantils, *Contes de sal i de sol*, *L'estel de Nadal*, *La isla llena* etc.

Articles, crítiques literàries i col·laboracions periodístiques diverses en revistes com *El Ciervo*, *Primeras Noticias*, *Serra d'Or* o *El Món* i diaris com *Solidaridad Nacional* o *Avui*, entre d'altres.

Va adaptar contes clàssics, *Les entremaliadures de Till Òlibaspill*, *La caputxeta vermella*; teatrals, *El somni d'una nit d'estiu* de William Shakespeare; literàries, *Llibre de les bèsties* de Ramon Llull.

Així mateix, és autora de traduccions com ara *La visita de la vella dama* de Fiedrich Dürrenmatt o la novel·la per a adults *Vocación*, i va prologar el *Diccionario inicial de la lengua española* o *El libro de la mujer*.

Finalment, cal destacar la seva àmplia aportació d'estudis professionals sobre biblioteconomia (formació i funcionament de biblioteques, guies de lectura, divulgació, etc).

Homenatges, premis i distincions

En destaquem:

1998, Creu de Sant Jordi de la
Generalitat de Catalunya i Medalla
d'Honor de la ciutat de Barcelona

1966, Premi Nacional de Proyecto de Revista Infantil
a la revista juvenil femenina *Luna Nueva*

1969, Premi Antoni Balmanya amb
La biblioteca a l'escola

4 de desembre de 1996-6 de gener de 1997, exposició
homenatge al *Centro Cultural Casa de Vacas*
del Parque del Retiro de Madrid

Membre de *l'Associació d'Escriptors en*
Llengua Catalana

Al llarg de la seva vida, la feina d'Aurora Díaz Plaja es va valorar en nombroses ocasions; premis literaris, reconeixements periodístics, invitacions, intercanvis i encàrrecs institucionals, homenatges i la gran empremta personal que va deixar en aquells que la van conèixer.

L'any 2001, l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana (AELC), conjuntament amb la Fundació Caixa Penedès, convoca el I Premi "Aurora Díaz-Plaja" amb la finalitat de promoure la difusió de la literatura infantil i juvenil catalana

**XII PREMI
AURORA DÍAZ-PLAJA**
D'ARTICLES D'ANÀLISI I ESTUDI
SOBRE LA LITERATURA
INFANTIL I JUVENIL CATALANA

2012

ADP al



Universitat de Barcelona

**CRAI Biblioteca
Biblioteconomia**

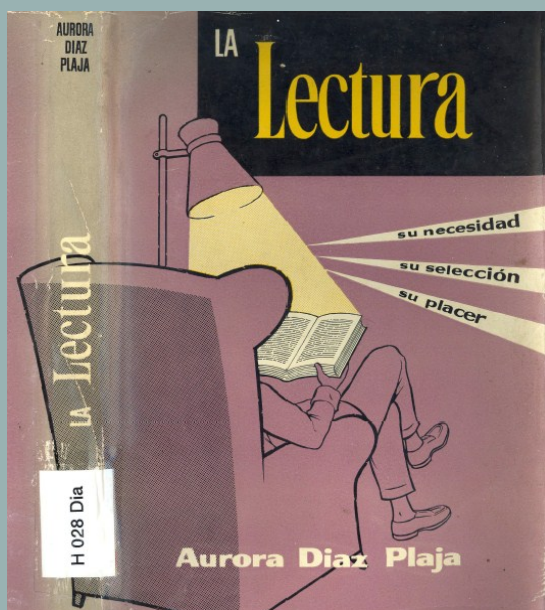
Guies de lectura

Una de les grans tasques d'Aurora Díaz Plaja va ser entorn les guies de lectura.

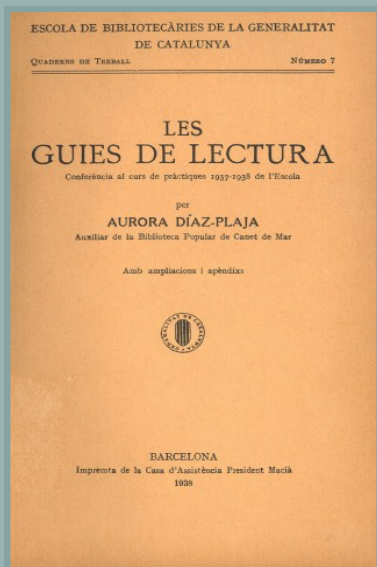
"Tot esdeveniment pot ser bibliografiable i els llibres demanen ser llegits, orientar i sobretot motivar"

Aurora Díaz Plaja

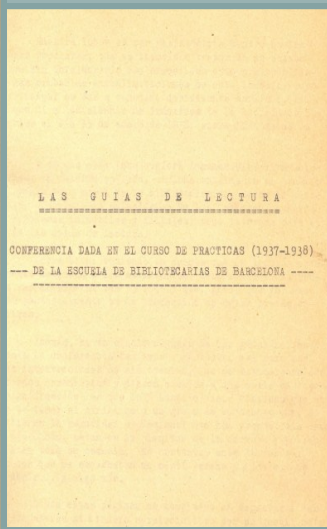
Un instrument imprescindible per a l'animació lectora que va esdevenir, de retruc, promotor de l'ús de les biblioteques públiques proporcionant als usuaris/lectors bibliografies atractives sobre autors i temes diversos (en va arribar a fer una per setmana).



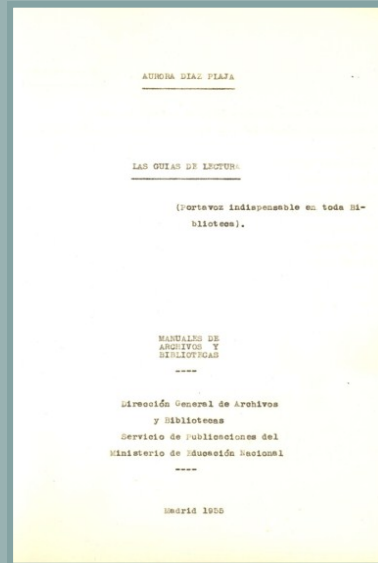
 [Catàleg](#)



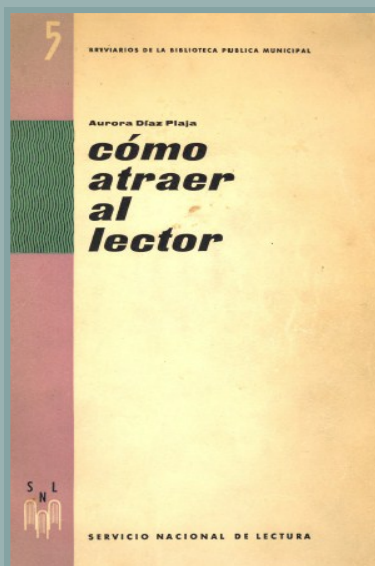
[Catàleg](#)



[Catàleg](#)



[Catàleg](#)



[Catàleg](#)



[Catàleg](#)

"Por otra parte, mi doble profesionalidad actual de bibliotecaria y periodista, ha dado a mis guías un sentido más oportuno, más dinámico y por ende más periodístico que antaño"

Aurora Díaz Plaja

Organització d'una biblioteca

Aquest vessant professional de la seva vocació bibliotecària ha deixat una llarga llista d'obres de consulta sobre el funcionament i la formació de biblioteques.

S'hi reflecteix l'anàlisi i resolució d'aspectes relacionats amb la ubicació i l'estructura física, la tria i l'adquisició de la col·lecció, la classificació, procés dels llibres (des del registre i inventari fins l'etiquetatge), els catàlegs d'autors, les matèries i els títols, el servei de préstec, així com treballs complementaris (estadístiques, revisió, esporgada, etc.).

També es poden trobar recomanacions detallades sobre seccions infantils, biblioteques escolars, classificació per a novel·les i biografies, guies de lectura i l'aplicació d'aquesta metodologia a les biblioteques personals.

I. LA LECTURA COMO NECESIDAD

*«Leer para hacer leer» debe ser el lema
de todo buen maestro*

Leer es un acto voluntario por medio del cual el lector extrae, de la frialdad tipográfica que nos ofrecen las páginas de un libro, un mundo vivo de frases, ideas, sensaciones, imágenes y hechos que el autor tradujo antes al lenguaje escrito.

Si el lector participa plenamente en la tarea del autor, si es consciente de la lectura, puede mejorar lo que lee yuxtaponiendo su propia experiencia, sus ideas más personales e incluso sus sentimientos. Es decir, el lector es un verdadero colaborador del autor.

En el niño, la lectura sirve para revelarles el mundo prodigioso de la fantasía humana y el de su propia personalidad, creadora de formas y colores, de sonidos y de acciones, de luz y de fuerza. Cuando el pequeño lector ha traspasado la frontera de la lectura y entra de pleno en la comprensión de cuanto lee, se da cuenta de que no necesita que exista el dibujo de una jirafa para imaginársela con la típica estructura de su largo cuello; para ello le basta leer la palabra sonora de *jirafa*.

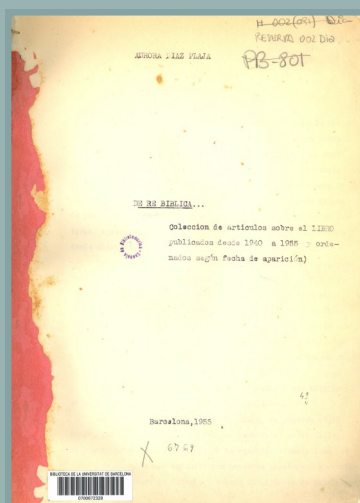


Catàleg



Catàleg

Miscel·lània d'articles,
publicats entre 1940 i 1955

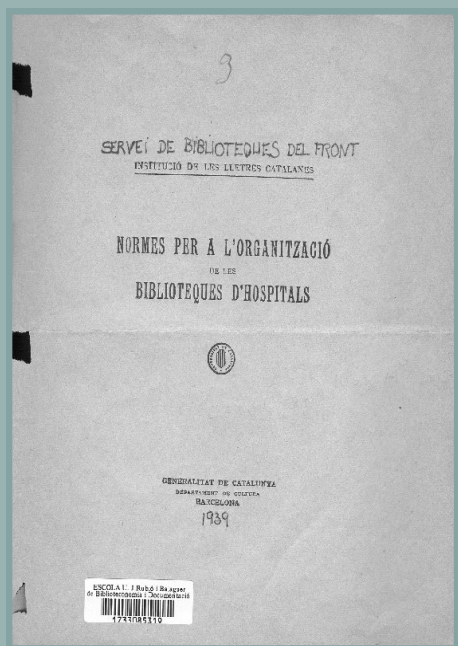


Catàleg

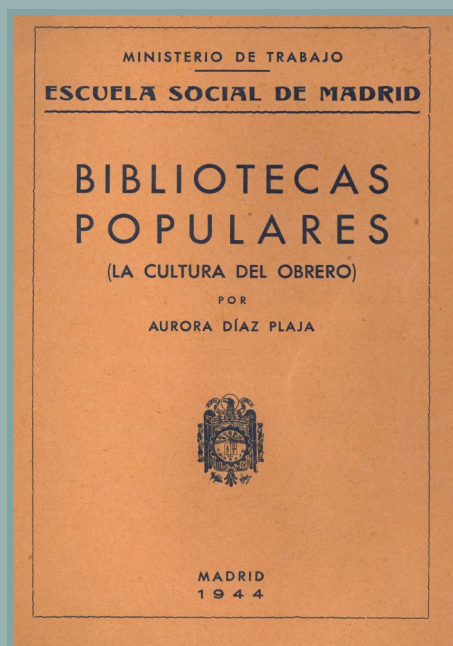


Catàleg

Textos tècnics sobre biblioteconomia,



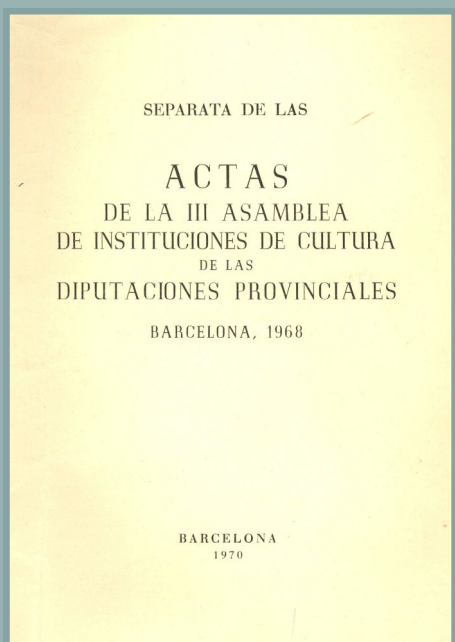
[Catàleg](#)



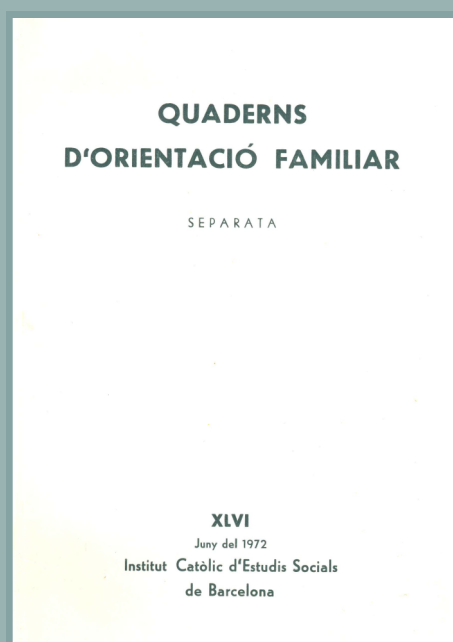
[Catàleg](#)



[Catàleg](#)



[Catàleg](#)

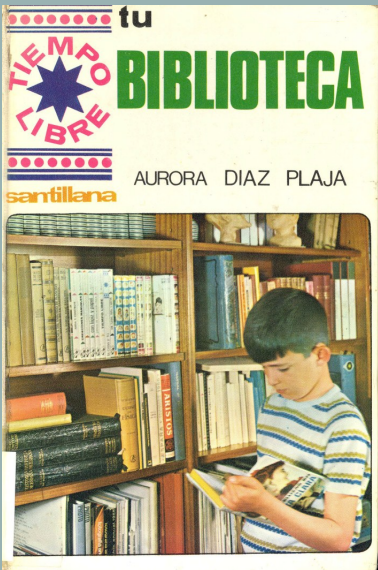
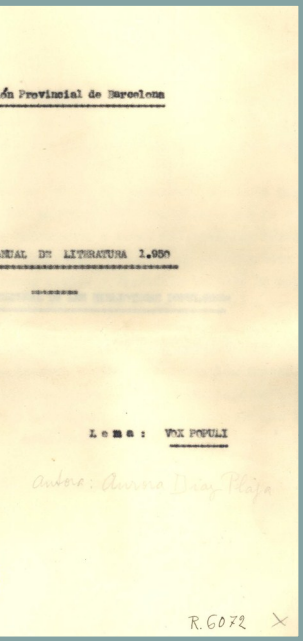


[Catàleg](#)

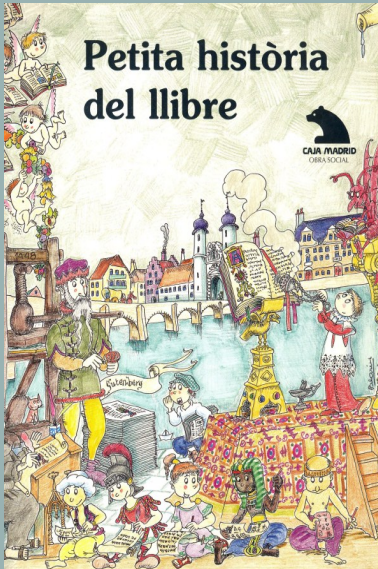
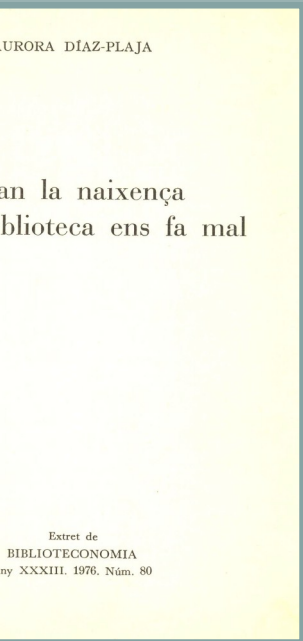


[Catàleg](#)

promoció lectora i divulgació infantil



Catàleg



Catàleg



Catàleg

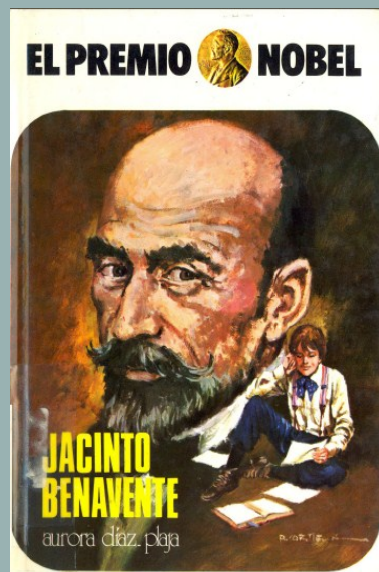
ADP a les biblioteques del

CRAI
DE LA UB

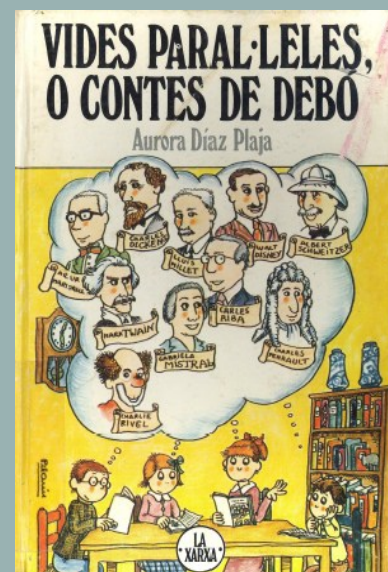
Biografies



[Catàleg](#)

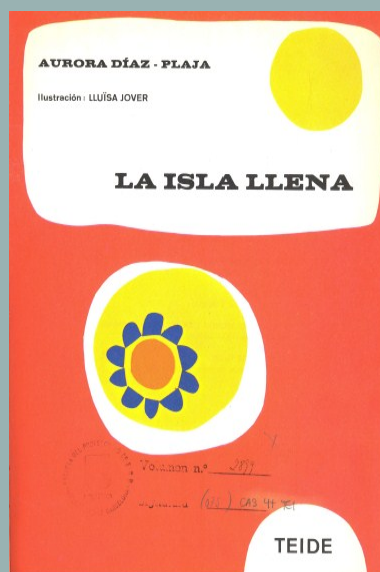


[Catàleg](#)

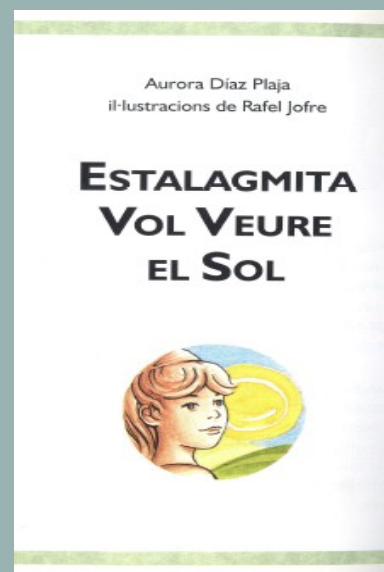


[Catàleg](#)

Literatura infantil

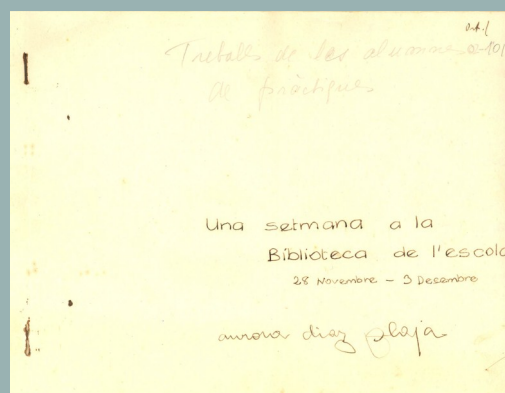


[Catàleg](#)



[Catàleg](#)

Quaderns de pràctiques



[Enllaç](#)

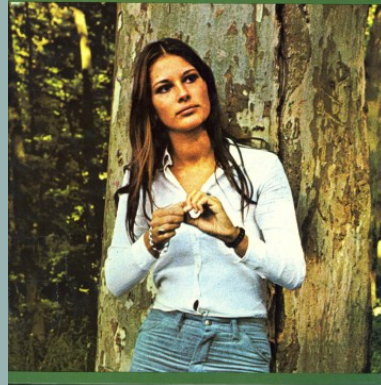
Adaptacions teatrals

[Catàleg](#)

Pròlegs

EL LIBRO DE LA MUJER

Para ti Mujer



Catàleg

LA NENA DE L'OCELL DE PAPER

Aurora Díaz Plaja
M. Josep Ginovart Lluís



Per a la Biblioteca Inter-
municipal del País de Catalunya, que
es pot utilitzar a cada una
dels edificis de l'Universitat
d'estiu a Grada Bonfort,
esperant que s'hi acumulin
Els els llibres dedicats !!
maig 1997
Aurora Díaz Plaja

FRIEDRICH DÜRRENMATT
LA VISITA DE LA VELLA DAMA
(Tragikomédia en tres actes i un epíleg)
Traducció directa de l'alemany per F. Ulsamer i Aurora Díaz Plaja

La feréstega domada

WILLIAM SHAKESPEARE
Adaptació d'Aurora Díaz Plaja



Traduccions

7-8

QUADERNS DE TEATRE

F-8
38
10



FRIEDRICH DÜRRENMATT

LA VISITA DE LA VELLA DAMA



Catàleg

Altres fonts d'informació

{ En línia }

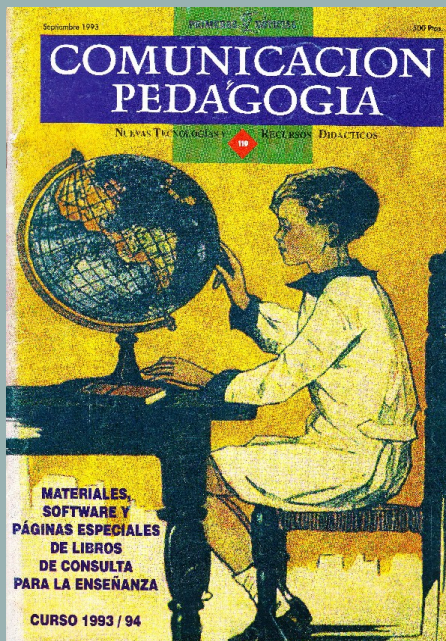


Fundación Germán
Sánchez Ruipérez



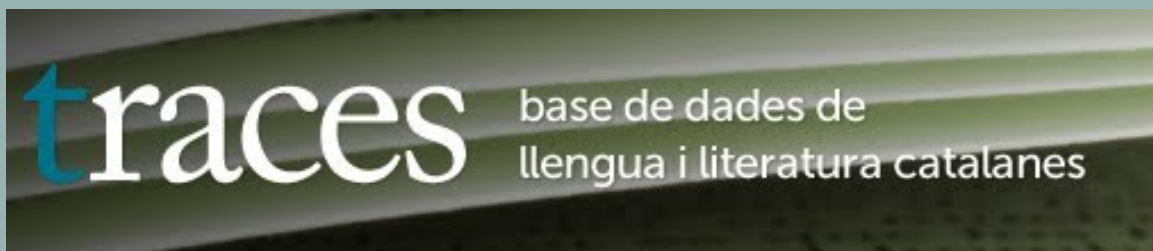
ESCRITORAS.COM

Literatura escrita por mujeres



Mercedes Figuerola “En primera persona: Aurora Díaz Plaja” .
Educación y biblioteca, n. 6 (1991), p. 22.

Ramón Salaberria “Aurora Díaz Plaja, bibliotecaria en el frente” .
Educación y biblioteca, n. 139 (2004), p. 42-43.



Amb motiu de l'exposició "Aurora Díaz Plaja: Llegir per fer llegir"
la Biblioteca us ofereix aquesta guia de lectura.



© Biblioteca de Biblioteconomia i Documentació. CRAI de la Universitat de Barcelona

Maig 2013

<http://www.bib.ub.edu/biblioteques/biblioteconomia/>

<http://es-es.facebook.com/UBbiblio>

<http://twitter.com/#!/BibBiblio>